

パナマ運河庁長官と当協会代表の会談について

3月23日(木)ホルヘ・ルイス・キハーノ パナマ運河庁 (ACP) 長官が当協会を訪問し、工藤泰三会長をはじめとする当協会代表と面談いたしました。その概要は以下のとおりです。

【日時】 2017年3月23日(木) 9:00～10:00

【場所】 日本船主協会 役員会議室 (海運ビル 5F)

【出席者】 ACP : キハーノ長官 他 3名

当協会 : 工藤会長 他 4名

※出席者は別添1の英文リストご参照

【面談概要】

- ・まず、当協会より、2016年6月に開通したパナマ運河新閘門のこれまでの成功を評価し、安全、円滑かつ効果的な運河通航環境の維持を通じ、長きに亘って国際貿易を支え続けるパナマ運河庁 (ACP) の努力に深謝した。一方で、新閘門通航時に壁面接触等の事故が継続発生していることから、通航安全確保策の徹底を求めた。また、今後の通航料政策に関し「安定性」、「透明性」、「将来予見性」の確保のため、ACP と海運業界の定期的な対話機会の維持を要請した。
- ・ACP は上記の当協会要請に理解を示すとともに、今後も年1回は日本を訪問し、海運業界との対話の機会を設け関係を維持していきたいとの意向を示した。また、新閘門通航時の安全確保対策については、事故を受け防護壁を改良する等具体的な対策を進めている旨説明があった。

THE MEETING BETWEEN THE PANAMA CANAL AUTHORITY AND THE JAPANESE SHIPOWNERS' ASSOCIATION

Thursday 23 March, 2017

09:00hrs. – 10:00hrs.

Japanese Shipowners' Association offices (Boardroom)

(5th floor, Kaiun building, 6-4 Hirakawa-cho 2-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan)

Attendance

Panama Canal Authority Delegation:

- Mr Jorge L. Quijano Administrator of the Panama Canal Authority (ACP)
- Mr Oscar Bazan Executive Vice President for Planning and Business Development of ACP
- Mrs Silvia de Marucci Executive Manager for Economic Analysis and Market Research of ACP

Embassy of the Republic of Panama in Japan:

- H.E. Ritter N.Diaz Ambassador and Consul General of the Republic of Panama in Japan

Representatives of the Japanese Shipowners' Association:

- Mr Yasumi Kudo President
(Chairman, Nippon Yusen Kabushiki Kaisha)
- Mr Junichiro Ikeda Vice President
(President and CEO, Mitsui O.S.K. Lines, Ltd)
- Mr Eizo Murakami Vice President
(President and CEO, Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd)
- Mr Kazuyuki Oda Full-time Vice President
- Mr Yoshikiyo Ono Director General



キハーノ パナマ運河庁長官との面談出席者（写真前列（左より）：村上 JSA 副会長、キハーノ ACP 長官、工藤 JSA 会長、ディアス駐日パナマ大使、池田 JSA 副会長／写真後列（左より）：マルッチ ACP 市場調査分析局課長、小田 JSA 副会長、バザン ACP 市場調査分析局長、小野 JSA 理事長）



面談の様子



キハーノ ACP 長官（右）と工藤 JSA 会長（左）